



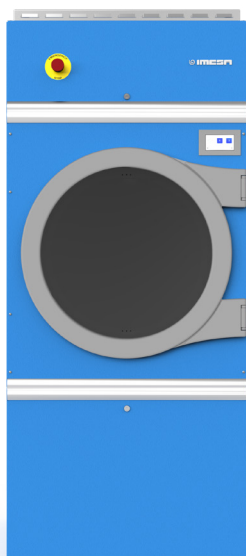
SOLUZIONE PER L'ASCIUGATURA - LINEA ES  
DRYER SOLUTION - ES SERIES

SCHEDA COMMERCIALE  
COMMERCIAL SHEET

**ESSICCATOI ROTATIVI ES 10 - 14 - 18 KG**  
**TUMBLE DRYER ES 10 - 14 - 18 KG**



SCANSIONA PER ALTRE INFO  
SCAN FOR MORE INFO



VALORI PRODOTTO  
HIGHLIGHTS



IM10 - Computer Touch Screen  
IM10 - Computer Touch Screen



Infinite soluzioni di asciugatura  
Infinite drying solutions



Parametri di asciugatura modificabili a ciclo avviato  
Drying parameters can be modified after the cycle is started



Oblò in doppio vetro per un perfetto isolamento del calore e risparmio energetico  
Door with double glass for perfect heat insulation and energy savings



Sistema di chiusura con doppio magnete ricoperto  
Safe and reliable closing system with double covered magnet



Funzione riscaldamento multi-step per un'ottimale gestione delle temperature e conseguente delicatezza nel trattamento dei capi  
Multi-step heating function: allows optimal temperature management during each cycle ensuring greater sensitivity in the treatment of garments



Convogliamento intelligente dell'aria nel cesto e consumi ridotti  
Smart control of air movement in the drum for perfect drying and low consumption



Cooldown e funzione anti-grinze per una perfetta e facile stiratura  
Cooldown as standard and anti-crease function for perfect, easy ironing



Filtro con alto potere filtrante, anti-sfondamento e facilmente rimovibile  
Tear-proof filter with high filtering power, easy to remove for greater efficiency



Cesto in ACCIAIO INOX AISI 304 senza bordi vivi per una maggiore conservazione dei capi  
AISI 304 stainless steel drum without sharp edges for better conservation of linen

OPTIONAL / OPTIONS

- DSC: controlla della velocità di rotazione del cesto / DSC: Drum speed control
- FSC: controllo della velocità di aspirazione (NO su mod. GAS) / FSC: Fan speed control (NOT available on GAS model)
- Potenza sdoppiata (solo su Mod.ES elettrici) / Working at partial or full power (only electric)
- Apertura porta sinistrorsa / Left-hand door opening
- Fungo emergenza / Emergency stop button
- 3 pannelli frontali in acciaio Inox AISI 304 / 3 front panels in steel Inox AISI 304
- Fronte centrale in Acciaio Inox AISI 304 / central front panel in steel Inox AISI 304
- Sezionatore esclusione rete (sullo schienale ES) / Knife switch on the back
- Filtro filacce in acciaio Inox AISI 304 e filtro scambiatore vapore Inox / Lint filter in stainless steel Inox AISI 304 and steam exchanger filter steel Inox
- Pannelli con impugnature / Panels with handles
- Stabilizzatore di tensione (previsto per Circuito di Comando) / Voltage stabilizer (foreseen for control circuit)
- Gettoniera meccanica, elettronica o cassa centralizzata per versione self-service / Mechanical, electronical coin box or Centralized cash desk for self-service use

## DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

## ES 10

## ES 14

## ES 18

- Capacità 1:18 - 1:20 / Capacity 1:18 - 1:20	11 - 10 Kg (24-22lb)	15 - 14 Kg (33-31 lb)	20 - 18 Kg (44 - 39.6 lb)
- Diametro cesto Ø / Drum diameter Ø	756 mm (29.7 inch.)	756 mm (29.7 inch.)	756 mm (29.7 inch.)
- Profondità cesto / Drum depth	420 mm (16.5 inch.)	585 mm (23 inch.)	767 mm (30.2 inch.)
- Volume cesto / Drum volume	189 lt	263 lt	345 lt
- Diametro di carico Ø / Load diameter Ø	560 mm (22 inch.)	560 mm (22 inch.)	560 mm (22 inch.)
- Velocità standard / Standard speed	38 r.p.m.	38 r.p.m.	38 r.p.m.
- Intensità sonora / Air sound intensity	61 dB (A)	61 dB (A)	61 dB (A)
- Perdite al mantello / Heating leakage	15 %	15 %	15 %
- Scarico aria\fumi Ø / Vent air\smokes Ø	150 mm (5.9 inch.)	150 mm (5.9 inch.)	150 mm (5.9 inch.)
- Portata scarico / Air flow	1200 m³/h (710 CFM)	1200 m³/h (710 CFM)	1200 m³/h (710 CFM)
- Massima contropressione / Max counterpressure	10 mt	10 mt	10 mt
- Dimensioni macchina: LxPxH / Machine dimension WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	791x707x1804 mm	791x874x1804 mm	791x1051x1804mm
- Peso netto (elettrico \ gas \ vapore) / Net weight (electric \ gas \ steam)	203 \ 201 \ 207 Kg	217 \ 215 \ 221 Kg	233 \ 230 \ 234 Kg
- Dimensioni imballo : LxPxH / Packing Dimension WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	840x740x1926 mm	840x890x1926 mm	840x1070x1926 mm
- Peso lordo (elettrico \ gas \ vapore) / Gross weight (electric \ gas \ steam)	210 \ 208 \ 214 Kg	225 \ 223 \ 229 Kg	245 \ 242 \ 246 Kg
- Volume imballo / Packaging volume	1.17 m³ (41.3 ft³)	1.4 m³ (49.4 ft³)	1.7 m³ (60 ft³)
- Imballo in gabbia di legno: LxPxH / Wooden cage WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	908x808x1934 mm	908x958x1934 mm	908x1138x1934 mm
- Macchine imballate STD per container 20' / STD. packed machines in to 20' container	21 pz.	14 pz.	14 pz.
- Macchine imballate STD per container 40' / STD. packed machines in to 40' container	44 pz.	28 pz.	28 pz.

## DATI MACCHINA RISCALDAMENTO ELETTRICO / ELECTRIC HEATING MACHINE DATA

- Riscaldamento elettrico / Electrical Heating	18 kW	18 kW	24 kW
- Consumo* / Consumption*	6,7 kWh	9,3 kWh	11,9 kWh
- Assorbimento elettrico / Electric absorption (50/60Hz)	18,7 kW	18,7 kW	24,7 kW
- 3ph380V-480V(+N) / 3ph220-240V / 1ph230V 50\60 Hz	27 / 48 / 82 A	27 / 48 / 82 A	35 / 62 / 106 A
- Sezione cavo / Cable section (100 mm = 3.93 inch.)	6 / 10 / 25 mm	6 / 10 / 25 mm	10 / 16 / 25 mm

## DATI MACCHINA RISCALDAMENTO GAS E VAPORE / GAS AND STEAM HEATING MACHINE DATA

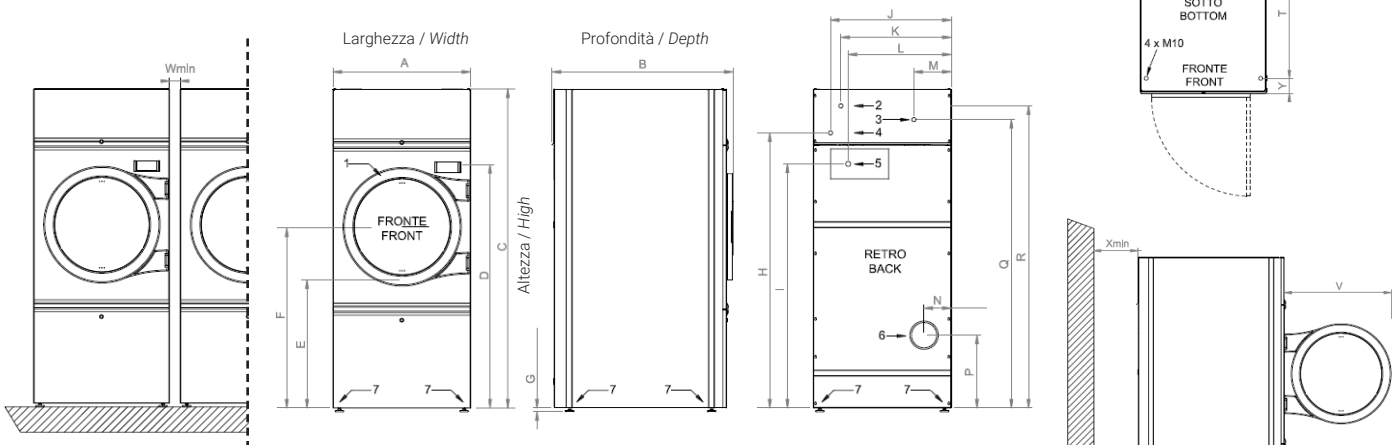
- Consumo vapore* / Steam heating consumption* (5 bar)**	26 Kg ( 57.3 lb)	36 Kg ( 79.3 lb)	46 Kg ( 101.4 lb)
- Consumo GAS* / GAS heating consumption*	29,4 kW	29,4 kW	29,4 kW
- Consumo GAS* / GAS heating consumption* (G20 - GPL\GLP)	0,7 m³ - 0,5 Kg	1 m³ - 0,7 Kg	1,2 m³ - 0,8 Kg
- Consumo elettrico* / Electric Consumption*	0,2 kWh	0,2 kWh	0,2 kWh
- Assorbimento elettrico / Electric absorption (50/60Hz)	0,7 kW	0,7 kW	0,7 kW
- 3ph380V-480V(+N) / 3ph220-240V / 1ph230V 50\60 Hz	1,5 / 3 / 4 A	1,5 / 3 / 4 A	1,5 / 3 / 4 A
- Sezione cavo / Cable section (100 mm = 3.93 inch.)	2,5 / 2,5 / 2,5 mm	2,5 / 2,5 / 2,5 mm	2,5 / 2,5 / 2,5 mm

NOTA: tutti i dati tecnici si riferiscono a macchine dotate di inversione / all technical data refers to reverse action machines.

NOTA: la macchina è montata su 4 piedini (pos. 7) con filetto M10 / machines is on 4 M10 feet (pos. 7).

\*Ciclo std.: carico alla capacità nominale di cotone (180gr/m²) con umidità residua del 50% e portato al 0%; 3' di raffreddamento.

\*Std. cycle: load at nominal value of cotton (180gr/m²) wet with residual humidity of 50% and brought to 0%; 3' cool down.



Pos. 1 - Oblò \ Door; Pos. 2 - Ingresso vapore (macchine vapore) 1" \ Steam in (only steam heated machine) 1"; Pos. 3 - Scarico condensa vapore (macchine vapore) 1" \ Steam out (only steam heated machine) 1"; Pos. 4 - Connessione GAS (macchine a GAS) 3/4" / GAS supply (only GAS heated machine) 3/4"; Pos. 5 - Alimentazione elettrica / Electrical power supply; Pos. 6 - Scarico aria umida e fumi (macchine a GAS) / Humid air and smoke (GAS heated machines) vent; Pos. 7 - Piedini / Feet 100 mm = 3.93 inch. - fattore di conversione 1 / 25,4 \ factor conversion 1 / 25,4

[mm]	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	U	V	W <sub>min</sub>	Y	X <sub>min</sub>
<b>ES 10</b>	791	707	1804	1358	691	971	15±20	1508	1302	622	576	563	208	157	422	1576	1666	714	478	38,5	735	10	92	500
<b>ES 14</b>	791	874	1804	1358	691	971	15±20	1508	1302	622	576	563	208	157	422	1576	1666	714	654	38,5	735	10	92	500
<b>ES 18</b>	791	1051	1804	1358	691	971	15±20	1508	1302	622	576	563	208	157	422	1576	1666	714	831	38,5	735	10	92	500



imesa.it

Via degli Olmi 22 31040 Cessalto TV Italia - info@imesa.it

**imesa**  
designing your clean



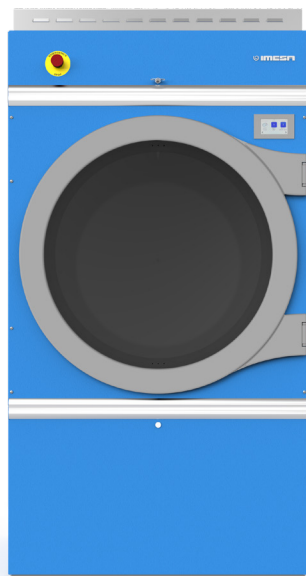
SOLUZIONE PER L'ASCIUGATURA - LINEA ES  
DRYER SOLUTION - ES SERIES

SCHEDA COMMERCIALE  
COMMERCIAL SHEET

**ESSICCATOI ROTATIVI ES 23 - 34 KG  
TUMBLE DRYER ES 23 - 34 KG**



SCANSIONA PER ALTRE INFO  
SCAN FOR MORE INFO



**VALORI PRODOTTO  
HIGHLIGHTS**



IM10 - Computer Touch Screen  
IM10 - Computer Touch Screen



Infinite soluzioni di asciugatura e parametri modificabili a ciclo avviato  
*Infinite drying solutions and parameters can be modified after the cycle is started*



Inversione alternata del senso di rotazione del cesto di serie  
*Drum rotation inversion*



Fungo di emergenza di serie  
*Standard emergency stop button*



Oblò di grandi dimensioni con doppio vetro per un perfetto isolamento del calore e risparmio energetico  
*Large door with double glass for perfect heat insulation and energy savings*



Sistema di chiusura con doppio magnete ricoperto  
*Safe and reliable closing system with double covered magnet*



Funzione riscaldamento multi-step per un'ottimale gestione delle temperature e conseguente delicatezza nel trattamento dei capi  
*Multi-step heating function: allows optimal temperature management during each cycle ensuring greater sensitivity in the treatment of garments*



Convogliamento intelligente dell'aria nel cesto e consumi ridotti  
*Smart control of air movement in the drum for perfect drying and low consumption*



Cooldown e funzione anti-grinze per una perfetta e facile stiratura  
*Cooldown as standard and anti-crease function for perfect, easy ironing*



Filtro con alto potere filtrante, anti-sfondamento e facilmente rimovibile  
*Tear-proof filter with high filtering power, easy to remove for greater efficiency*



Cesto in ACCIAIO INOX AISI 304 senza bordi vivi per una maggiore conservazione dei capi  
*AISI 304 stainless steel drum without sharp edges for better conservation of linen*

**OPTIONAL / OPTIONS**

- DSC: controllo della velocità di rotazione del cesto / *DSC: Drum speed control*
- FSC: controllo della velocità di aspirazione (NO su mod. GAS) / *FSC: Fan speed control (NOT available on GAS model)*
- Potenza sdoppiata (solo su Mod.ES elettrici) / *Working at partial or full power (only electric)*
- Apertura porta sinistrorsa / *Left-hand door opening*
- 3 pannelli frontali in acciaio Inox AISI 304 / *3 front panels in steel Inox AISI 304*
- Fronte centrale in Acciaio Inox AISI 304 / *central front panel in steel Inox AISI 304*
- Sezionatore esclusione rete (sullo schienale ES) / *Knife switch on the back*
- Filtro filacce in acciaio Inox AISI 304 e filtro scambiatore vapore Inox / *Lint filter in stainless steel Inox AISI 304 and steam exchanger filter steel Inox*
- Pannelli con impugnature / *Panels with handles*
- Stabilizzatore di tensione (previsto per Circuito di Comando) / *Voltage stabilizer (foreseen for control circuit)*
- Batteria a vapore in acciaio inox / *Inox steam battery*



## DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

ES 23

ES 34

- Capacità 1:18 - 1:20 / Capacity 1:18 - 1:20	25 - 23 Kg (55-50.7 lb)	37 - 34 Kg (81.5 - 75 lb)
- Diametro cesto Ø / Drum diameter Ø	977 mm (38.5 inch.)	977 mm (38.5 inch.)
- Profondità cesto / Drum depth	590 mm (23.2 inch.)	870 mm (34.2 inch.)
- Volume cesto / Drum volume	443 lt	653 lt
- Diametro di carico Ø / Load diameter Ø	777 mm (30.6 inch.)	777 mm (30.6 inch.)
- Velocità standard / Standard speed	44 r.p.m.	44 r.p.m.
- Intensità sonora / Air sound intensity	61 dB (A)	61 dB (A)
- Perdite al mantello / Heating leakage	15 %	15 %
- Scarico aria/fumi Ø / Vent air/smokes Ø	200 mm (7.9 inch.)	200 mm (7.9 inch.)
- Portata scarico / Air flow	1680 m³/h (990 CFM)	1680 m³/h (990 CFM)
- Massima contropressione / Max counterpressure	10 mt	10 mt
- Dimensioni macchina: LxPxH / Machine dimension WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	791x874x1804 mm	791x1051x1804mm
- Peso netto (elettrico \ gas \ vapore) / Net weight (electric \ gas \ steam)	286 \ 287 \ 290 Kg	323 \ 321 \ 323 Kg
- Dimensioni imballo : LxPxH / Packing Dimension WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	1060x950x1974 mm	1060x1220x1974 mm
- Peso lordo (elettrico \ gas \ vapore) / Gross weight (electric \ gas \ steam)	298 \ 300 \ 303 Kg	341 \ 339 \ 341 Kg
- Volume imballo / Packaging volume	1.98 m³ (70 ft³)	2.55 m³ (90 ft³)
- Imballo in gabbia di legno: LxPxH / Wooden cage WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	1128x1018x2129 mm	1128x1288x2129 mm
- Macchine imballate STD per container 20' / STD. packed machines in to 20' container	12 pz.	10 pz.
- Macchine imballate STD per container 40' / STD. packed machines in to 40' container	24 pz.	21 pz.

## DATI MACCHINA RISCALDAMENTO ELETTRICO / ELECTRIC HEATING MACHINE DATA

- Riscaldamento elettrico / Electrical Heating	24 kW	36 kW
- Consumo* / Consumption*	13,1 kWh	19,2 kWh
- Assorbimento elettrico / Electric absorption (50/60Hz)	25,1 kW	37,1 kW
- 3ph380V-480V(+N) / 3ph220-240V / 1ph230V 50\60 Hz	37 / 64 / 110 A	54 / 94 / 162 A
- Sezione cavo / Cable section (100 mm = 3.93 inch.)	10 / 16 / 25 mm²	16 / 35 / 25 mm²

## DATI MACCHINA RISCALDAMENTO GAS E VAPORE / GAS AND STEAM HEATING MACHINE DATA

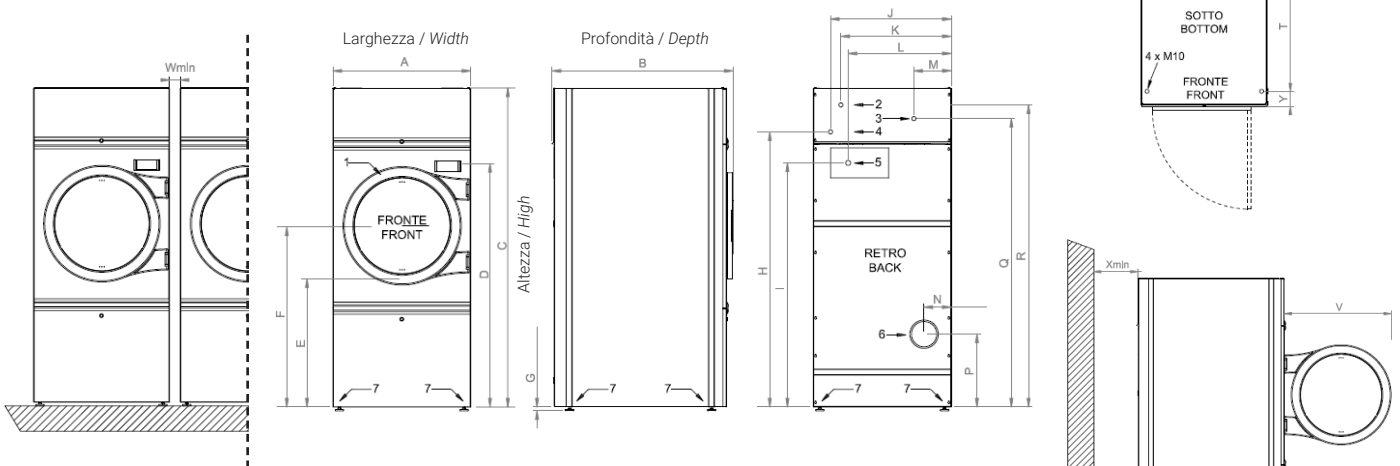
- Consumo vapore* / Steam heating consumption* (5 bar)**	49 Kg ( 108 lb)	73 Kg ( 161 lb)
- Consumo GAS* / GAS heating consumption*	37,8 kW	50,4 kW
- Consumo GAS* / GAS heating consumption* (G20 - GPL\GLP)	1,6 m³ - 1,1 Kg	2,3 m³ - 1,6 Kg
- Consumo elettrico* / Electric Consumption*	0,4 kWh	0,5 kWh
- Assorbimento elettrico / Electric absorption (50/60Hz)	1,1 kW	1,1 kW
- 3ph380V-480V(+N) / 3ph220-240V / 1ph230V 50\60 Hz	2,1 / 4 / 6,3 A	2,1 / 4 / 6,3 A
- Sezione cavo / Cable section (100 mm = 3.93 inch.)	2,5 / 2,5 / 2,5 mm²	2,5 / 2,5 / 2,5 mm²

NOTA: tutti i dati tecnici si riferiscono a macchine dotate di inversione / all technical data refers to reverse action machines.

NOTA: la macchina è montata su 4 piedini (pos. 7) con filetto M10 / machines is on 4 M10 feet (pos. 7).

\*Ciclo std.: carico alla capacità nominale di cotone (180gr/m²) con umidità residua del 50% e portato al 0%; 3' di raffreddamento.

\*Std. cycle: load at nominal value of cotton (180gr/m²) wet with residual humidity of 50% and brought to 0%; 3' cool down.



Pos. 1 - Oblò \ Door; Pos. 2 - Ingresso vapore (macchine vapore) 1" \ Steam in (only steam heated machine) 1"; Pos. 3 - Scarico condensa vapore (macchine vapore) 1" \ Steam out (only steam heated machine) 1"; Pos. 4 - Connessione GAS (macchine a GAS) 3/4" / GAS supply (only GAS heated machine) 3/4"; Pos. 5 - Alimentazione elettrica / Electrical power supply; Pos. 6 - Scarico aria umida e fumi (macchine a GAS) / Humid air and smoke (GAS heated machines) vent; Pos. 7 - Piedini / Feet

100 mm = 3.93 inch. - fattore di conversione 1 / 25,4 \ factor conversion 1 / 25,4

[mm]	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	U	V	W <sub>min</sub>	Y	X <sub>min</sub>
ES 23	1022	918	1932	1525	699	1061	15±20	1496	1496	921	685	921	327	193	422	1691	1776	945	671	38,5	975	10	105	500
ES 34	1022	1188	1932	1525	699	1061	15±20	1496	1496	921	685	921	327	193	422	1691	1776	945	652	38,5	975	10	100	500



imesa.it

Via degli Olmi 22 31040 Cessalto TV Italia - info@imesa.it

**imesa**  
designing your clean